

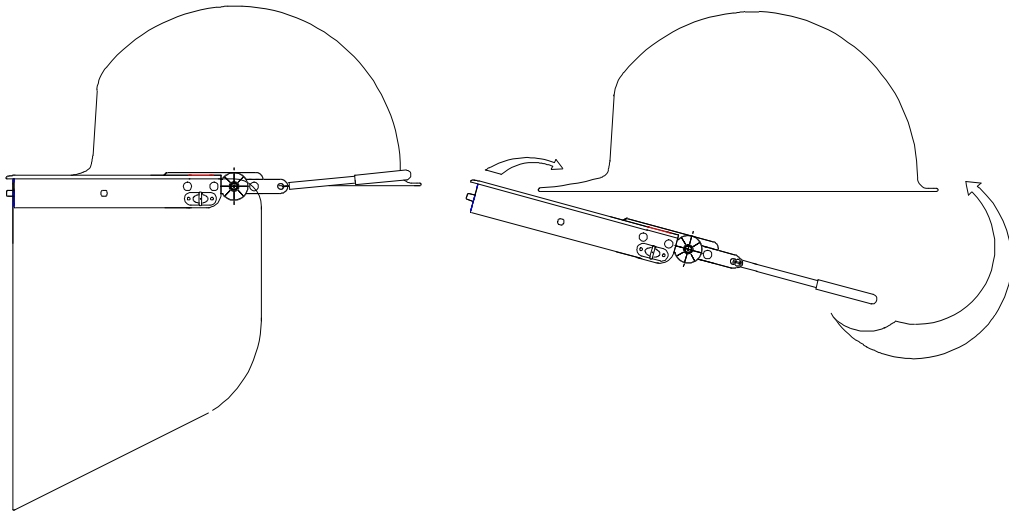
## Technisches Datenblatt

für Persönliche Schutzausrüstung: Schutzscheibe aus Polycarbonat mit Goldbedampfung

<b>Artikelnr.:</b> GFKVI001-2				<b>Beschreibung:</b> Schutzscheibe aus Polycarbonat, klar, 500x250x1mm, goldbedampft mit Lackver- siegelung zur Befestigung an Universal Helmhalterung	
<b>EN Normen:</b>				<b>EG Baumusterbescheinigung:</b>	
EN 166	EN 167	EN 168	EN 171	C4328UHL/R2	
<b>Technische Eigenschaften</b>					
<b>Gewicht:</b> 135g					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schutzscheibe aus hochwertigem Polycarbonat</li><li>• hohe Temperaturbeständigkeit von ca. -50°C bis +135°C</li><li>• hervorragende optische Qualität (optische Klasse 1)</li></ul>				<ul style="list-style-type: none"><li>• hohe Kerbschlagfestigkeit</li><li>• guter UV-Schutz</li><li>• bis zu 94% der Strahlungshitze werden von der Goldschicht reflektiert (IR-Schutzstufe 4-4)</li><li>• zusätzlicher Schutz der Goldschicht durch Tauchlackierung mit Klarlack</li></ul>	
<b>Verwendete Materialien:</b>					
<b>Scheibe:</b>		Polycarbonat transparent 1mm			
<b>Ösen:</b>		Eisen vernickelt			
<b>Gold:</b>		Au, 4N (99,99% Reinheit)			
<b>Einsatzbereiche:</b>					
<ul style="list-style-type: none"><li>• Schwerindustrie: insb. Arbeitsplätze mit starker Strahlungshitze in der Stahlindustrie oder in Gießereien</li></ul>				<ul style="list-style-type: none"><li>• Splitterschutz</li></ul>	
<b>Markierung:</b>					
		4-4 UHL 1 BT 9 CE 0196 auf der Vorderseite oben rechts			

# Gebrauchsanleitung

## Universal-Helmhalterung mit Schutzscheibe



### Beschreibung

#### Universal-Helmhalterung

- Die Helmhalterung ist das Verbindungsglied zwischen dem Helm und der Schutzscheibe.
- Sie wird aus hochwertigen Aluminiumprofilen hergestellt.
- Eine starke Zugfeder aus rostfreiem Edelstahl befestigt die Halterung sicher am Helm.
- Die Universal-Helmhalterung passt auf die meisten der gängigen Schutzhelme. Für besondere Helmformen können Varianten angefertigt werden.
- Die Befestigung der Schutzscheibe erfolgt mit einem Dreh oder eine Clipverschluss.
- Die Schutzscheiben können mit einem 4-Punkt-Rastergelenk hochgeklappt werden.

### Schutzscheibe

- Die Schutzscheiben können in verschiedenen Varianten hergestellt werden. Sie unterscheiden sich in der Dicke, der Form, der Tönung oder des Materials.
- Zum Schutz vor Infrarotstrahlung können die Schutzscheiben auch mit einer Goldschicht versehen werden.
- Am oberen Rand sind die Scheiben gelocht, damit sie an der Helmhalterung befestigt werden können.
- Die Schutzscheiben passen sowohl an die Rudolf Uhlen Alu-Helmhalterungen als auch an die Rudolf Uhlen Kopfhalterung.

### Bedienungsanleitung

- Zur Befestigung wird das U-Profil der Helmhalterung von unten her auf den Schirm des Helms geschoben.

- Anschließend wird die Zugfeder über den hinteren Rand des Helms gezogen. Damit wird ein Abrutschen der Helmhalterung verhindert.
- Die Schutzscheibe wird mit einem der ovalen Löcher zunächst nur auf einen der beiden Drehverschlüsse gesteckt und mit dem Drehnebel fixiert, bzw. und den Clip geschoben.
- Anschließend wird die Scheibe über die Haltestifte der Halterung bis zum zweiten Dreh-/Clipverschluss gezogen und dort ebenfalls fixiert.

### Lagerung

Arbeitsschutzartikel sollten in trockenen Räumen aufbewahrt werden. Insbesondere die Kunststoffteile sollten keiner starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

### Reinigung

Die Universal-Helmhalterungen und die Schutzscheiben können mit Wasser und handelsüblichen

Reinigungsmitteln gesäubert werden. Die Schutzscheiben sollten allerdings mit Druckluft getrocknet werden, um ein Verkratzen zu vermeiden.

### Sicherheitsprüfungen

Vor jedem Tragen des Gesichtsschutzschirms sollte eine Sicherheitssichtprüfung durchgeführt werden. Beschädigte Schutzscheiben oder andere defekte Teile müssen ausgetauscht werden.

### Wartung/Reparaturen

In regelmäßigen Abständen sind Wartungen durchzuführen.

### Insbesondere zu überprüfen sind:

- Befestigung und Sitz der Halterung am Helm. Dabei ist auch die Zugfeder zu prüfen.
- Klappmechanismus der Helmhalterung. Gegebenenfalls sollte die Sicherheitsmutter nachgezogen werden.
- Befestigung der Schutzscheibe an der Helmhalterung. Insbesondere sind die Drehverschlüsse zu prüfen.
- Die Schutzscheibe auf Durchsichtigkeit und sonstige Beschädigungen.

Reparaturen dürfen nur mit den Originalteilen des Herstellers durchgeführt werden.

### Verfallszeit/Alterung

Alle verwendeten Materialien sind Umwelteinflüssen wie UV-Strahlen, saurem Regen und vielfältigen anderen Einwirkungen ausgesetzt. Deshalb sollten gerade Schutzausrüstungen die aus thermoplastischen Kunststoffen bestehen nach spätestens 5 Jahren ersetzt werden.

Bei den Halterungen richtet sich die Einsatzdauer vor allem nach ihrem betriebsicheren Zustand.

### Kennzeichnung

**Aluminium Helmhalterung:**  
UHL 166 B CE

### PC-Schutzscheibe:

UHL 1 BT 9 CE

### CA-/TA-Schutzscheibe:

UHL 1 FT CE

### PC-Schutzscheibe goldbed.:

4-4 UHL 1 BT 9 CE 0196

4-5 UHL 1 BT 9 CE 0196

### Erklärung des Kennzeichens

4-4/4-5 = IR-Schutzstufe  
UHL = Hersteller  
Rudolf Uhlen GmbH  
166 = EN Norm  
1 = optische Klasse  
F = Stoß mit niedriger Energie  
B = Stoß mit mittlerer Energie  
T = extr. Temperaturen  
9 = Schmelzmetall und heiße Festkörper  
CE = CE Zeichen  
0196 = Prüfinstitut

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstr. 56  
12103 Berlin  
Notified Body: Nr. 0196

### Warnhinweise!

Augenschutzgeräte gegen Teilchen mit hoher Geschwindigkeit stellen für den Träger durch das Übertragen von Stößen eine Gefährdung dar, wenn sie über übliche Korrektionsbrillen getragen werden.

Bei Austausch oder Zusammenbau mehrerer Einzelteile zu einem kompletten Augenschutzgerät, ist höchstens der Schutz des Einzelteils mit der niedrigeren Kennzeichnung gegeben.

Warnhinweis bezüglich der gegenseitigen Vereinbarkeit der Kennzeichnung (s. DIN EN 166

Anm. d, e und f zu Tabelle 12). Falls Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet sein, z.B. BT. Ansonsten darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden.

**Diese Gebrauchsanleitung bezieht sich auf die folgenden Artikel:**

### Helmhalterung standard

GFKHH001	GFKHH001-1
GFKHH002 KGS	GFKHH001-3
GFKHH003	GFKHH003-1
GFKHH003-3	GFKHH003-8
GFKHH003 KGS	GFKHH004
GFKHH005-2	GFKHH008
GFKHH008-KGS	GFKHH008-3
GFKHH012	GFKHH012-3
GFKHH015 KGS	GFKHH015

### Schutzscheiben PC

GFKVI002	GFKVI002-1
GFKVI002-3	GFKVI002-4
GFKVI002-5	GFKVI002-9
GFKVI016-2	GFKVI016-3
GFKVI102	GFKVI102-5
GFKVI102-9	GFKVI202
GFKVI202-2	GFKVI204

### Schutzscheiben CA

GFKVI007	GFKVI007-4
GFKVI007-9	GFKVI200
GFKVI200-2	

### Schutzscheiben aus TA

GFKVI005

### Schutzscheiben goldbedampft

GFKVI001	GFKVI001-1
GFKVI001-2	GFKVI001-6

**RUDOLF UHLEN** GmbH

**aschua**

Herstellung von Arbeitsschutzartikeln

Am Höfgen 13 – 42781 Haan

Telefon: 02129/1444

Telefax: 02129/59980

Internet: www.aschua-uhlen.de

E-Mail: info@aschua-uhlen.de

Geschäftsführer: Volker Fiedler

Steffen Fiedler

Handelsregisternr.: HRB 17088

Registergericht Wuppertal

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

<b>Inhaber</b>	<b>Rudolf Uhlen GmbH Herstellung von Arbeitsschutzartikeln Am Höfgen 13 42781 Haan</b>
<b>Registernummer</b>	C4328UHL/R2
<b>Produkt</b>	Infrarotschutzschild
<b>Typ, Modell</b>	GFKVI001-2
<b>Prüfgrundlage(n)</b>	DIN EN 166:2002-04 DIN EN 171:2002-08
<b>Prüfberichte/ Prüfzeichen</b>	10811-PZA-11, 10363-PZA-12, 10905-PZA-13, 12411-PZA-14
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	Detaillierte Kennzeichnung siehe Anhang
<b>Gültig bis</b>	2016-06-22
<b>Konformität</b>	DIN CERTCO bestätigt die Übereinstimmung des Baumusters mit den grundlegenden Anforderungen nach Anhang II der Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstung. Die Bewertung beruht auf den vom Hersteller oder dem Inverkehrbringer eingereichten Prüfmustern, den technischen Unterlagen sowie dem Prüfbericht des Prüflabors.

Eventuell vorhandene Vorgängerversionen dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung verlieren hiermit ihre Gültigkeit.

Weitere Informationen siehe Anhang.

S. S. y

# ANHANG

Seite 1 von 2

<b>Zertifikat</b>	C4328UHL/R2 von 2014-10-02
<b>Herstellerkennzeichen</b>	UHL
<b>Kennzeichnung des Produktes</b>	4 - 4 UHL 1 BT 9 CE 0196
<b>Produktspezifikationen</b>	<p>Grad der mechanischen Festigkeit: Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen BT (120 m/s) Optische Klasse: 1 Schutzstufe: 4 - 4 Schutz gegen Schmelzmetall und heiße Festkörper: 9</p> <p>Material: PC Farbe: farblos, goldbeschichtet Mittendicke: 1,0 mm</p>

**Bestimmungen/Pflichten** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist Eigentum von DIN CERTCO und kann zurückgezogen werden, wenn die Bedingungen, die zur ihrer Ausstellung geführt haben, nicht mehr erfüllt sind.

Der Hersteller bzw. Inverkehrbringer hat zu jedem Produkttyp eine Konformitätserklärung vorzuhalten.

Die Informationsbroschüre (Gebrauchsanweisung) zum genannten Augenschutzprodukt muss in den Amtssprachen des Bestimmungslandes verfasst sein und unter anderen folgende Angaben zur Benannten Stelle enthalten:

DIN CERTCO Gesellschaft für  
Konformitätsbewertung mbH  
Alboinstr. 56  
12103 BERLIN  
DEUTSCHLAND  
Kennnummer der Benannten Stelle: 0196

Auf dem Produkt muss, soweit möglich, der Name und die Kontaktanschrift des Herstellers oder, sofern dieser nicht im Europäischen Wirtschaftsraum ansässig ist, der Name und die Kontaktanschrift eines im Europäischen Wirtschaftsraumes ansässigen Bevollmächtigten oder Einführers angebracht sein.



# ANHANG

Seite 2 von 2

## Zertifikat

C4328UHL/R2 von 2014-10-02

Das Produkt muss mit der Kennnummer der Benannten Stelle gekennzeichnet werden, welche die Überwachung des Produktes gemäß § 11 der Richtlinie 89/686/EWG durchführt.

Der Hersteller hat dafür Sorge zu tragen, dass eine Überwachung des Produktes gemäß § 11 der Richtlinie 89/686/EWG gewährleistet ist.

Jede Änderung am Produkt, den technischen Unterlagen oder dem Qualitätssicherungssystem muss DIN CERTCO schriftlich mitgeteilt werden.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DIN CERTCO.



# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller oder sein in der Gemeinschaft niedergelassener Bevollmächtigter:

**Rudolf Uhlen GmbH**  
**Am Höfgen 13**  
**42781 Haan**

erklärt hiermit, dass die nachstehend beschriebene neue PSA

**GFKVI001-2    Schutzscheibe aus Polycarbonat, klar, 500x250x1mm, goldbedampft,  
versiegelt**

identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der von

**DIN CERTCO**  
**Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH**  
**Alboinstr. 56**  
**12103 Berlin**

ausgestellten EG-Baumusterbescheinigung Nr. **C4328UHL/R2** war.

\_\_\_\_\_  
Haan, den 13. Oktober 2014  
(Ort) (Datum)

Hersteller von  
Arbeitsschutzartikeln  
**RUDOLF UHLEN**  
GmbH  
Steffen Fiedler  
42781 Haan, Am Höfgen 13  
(Geschäftsführer)    Fax 5 99 80